

**Vous souhaitez participer à l'évolution du vocabulaire de la documentation ?**

Après [identification sur le site](#) [1], vous pouvez poster des [commentaires](#) afin de permettre l'évolution de ce vocabulaire.

Vous avez également la possibilité de proposer de nouveaux termes, avec leur définition et si possible, leur traduction en anglais, allemand et espagnol.

## [Index](#)

### [A](#) - [C](#) - [E](#) - [I](#) - [L](#) - [N](#) - [P](#) - [R](#) - [Z](#)

- [accès contrôlé](#)
- [accès indirect](#)
- [accès libre](#)
- [champ](#)
- [cote](#)
- [en-tête](#)
- [en-tête TEI \(Text encoding initiative\)](#)
- [index](#)
- [index permuté](#)
- [label](#)
  - [label \(1-2\)](#)
- [liste de points d'accès matière](#)
- [notice analytique](#)
- [notice bibliographique](#)
- [notice catalographique](#)
- [notice CIP](#)
- [notice descriptive](#)
- [point d'accès](#)
- [référence bibliographique](#)
- [référencement](#)
- [RGAA](#)
- [Z39.50](#)

### Autres domaines

- [Termes généraux](#) [2]
- [Analyse documentaire](#) [3]
- [Archives](#) [4]
- [Description des documents](#) [5]
- [Documents](#) [6]
- [Equipement](#) [7]
- [Gestion et organisation](#) [8]
- [Internet et web](#) [9]
- [Langages documentaires](#) [10]
- [Produits et services documentaires](#) [11]
- [Propriété intellectuelle et industrielle](#) [12]
- [Recherche d'information](#) [13]
- [Supports de stockage](#) [14]

---

## [accès contrôlé](#)

**Mise à disposition de documents subordonnée à autorisation.**

controlled access  
Kontrollierter Zugang  
acceso controlado

---

## [accès indirect](#)

**Mise à disposition de documents subordonnée au dépôt d'une demande.**

closed access  
indirekter Zugang  
acceso indirecto

---

## [accès libre](#)

**Mise à disposition de documents sans intermédiaire.**

open access  
freier Zutritt (Zugriff) - Freihand - Selbstbedienungsstellungen  
acceso libre

---

## [champ](#)

**Partie d'un [enregistrement \(2\)](#) [15] contenant une catégorie particulière de données, cohérente et homogène.** Un champ peut contenir un ou plusieurs sous-champs. Plusieurs champs peuvent être regroupés dans une zone.

field - datafield  
Feld  
campo

**Voir aussi :** [élément de données](#) [16]

---

## [cote](#)

**Ensemble de symboles (lettres, chiffres, signes) servant à identifier, classer, ranger et localiser un document dans un fonds de [bibliothèque \(1\)](#) [17] ou dans un fonds ou une série d'archives.**

Ensemble de symboles (lettres, chiffres, signes) servant à identifier, classer, ranger et localiser un document dans un fonds de bibliothèque (1) ou dans un fonds ou une série d'archives. - See more at:  
[http://www.adbs.fr/cote-16672.htm?RH=OUTILS\\_VOC#sthash.F3HbkNhf.dpuf](http://www.adbs.fr/cote-16672.htm?RH=OUTILS_VOC#sthash.F3HbkNhf.dpuf)

classification mark - shelf mark - location mark  
Signatur  
signatura

**Voir aussi :** [classement](#) [18]

---

---

## en-tête

**Groupe d'informations placé devant un groupe de données pour l'identifier (contenu, provenance, destination, type de codage, etc.) et éventuellement définir les traitements ou cheminements qu'il doit subir.** Exemples : un en-tête de microfiche sur la partie supérieure pour l'identification de son contenu, ou le TEI (Text encoding initiative).

header  
Kopftabelle  
encabezado

**Voir aussi :** [en-tête TEI \(Text encoding initiative\)](#)

---

## en-tête TEI (Text encoding initiative)

**En-tête qui identifie, décrit, annonce un texte et qui constitue une page de titre électronique attachée à ce texte conformément à la codification TEI. L'en-tête, conforme à la norme SGML, est constitué de quatre éléments principaux : description du fichier, du codage, du profil, de la révision.**

Text encoding initiative header  
Text Encoding Initiative-Kopfzeile  
encabezado TEI : Etiquetado para el intercambio

**Voir aussi :** [en-tête](#)

---

## index

**Liste ordonnée de noms de personnes (index auteurs, index personnalités), de lieux (index des lieux), de matières (index des matières), etc., figurant dans un document ou dans un instrument de recherche (informatisé ou manuel), assortis d'une référence permettant de retrouver l'information.** Les termes de cette liste constituent des points d'accès, permettant un accès différent de celui du document ou de la collection indexé(e). Un index peut se présenter sous la forme d'un document autonome, d'une annexe à un document ou à une partie de document, ou encore d'un fichier consultable en ligne sur un système informatique.

Liste ordonnée de noms de personnes (index auteurs, index personnalités), de lieux (index des lieux), de matières (index des matières), etc., figurant dans un document ou dans un instrument de recherche (informatisé ou manuel), assortis d'une référence permettant de retrouver l'information. Les termes de cette liste constituent des points d'accès, permettant un accès différent de celui du document ou de la collection indexé(e). Un index peut se présenter sous la forme d'un document autonome, d'une annexe à un document ou à une partie de document, ou encore d'un fichier consultable en ligne sur un système informatique. - See more at: [http://www.adbs.fr/index-17337.htm?RH=OUTILS\\_VOC#sthash.USS8BKkN.dpuf](http://www.adbs.fr/index-17337.htm?RH=OUTILS_VOC#sthash.USS8BKkN.dpuf)

index  
Index - Register (nicht archivisch)  
índice

**Voir aussi :** [fichier inverse](#) [19]

[fichier inverse](#) [20]

[fichier inverse](#) [20]

---

## [index permuté](#)

**Présentation d'un index listant, par ordre alphabétique et à tour de rôle, les différents mots constitutifs des termes d'indexation, à l'exclusion des mots vides.** Exemple : index permuté des titres des documents, des termes d'un thésaurus. Ils sont pratiquement toujours élaborés automatiquement. Dans le cas d'un thésaurus comportant des termes composés, cette présentation est indispensable et peut contenir les descripteurs et parfois les équivalents non-descripteurs.

permuted list  
Permutationsindex  
índice permutado

**Voir aussi :** [KWIC \(keyword in context\)](#) [21]

---

label

## [label](#)

**1. En informatique : groupe de caractères, faisant partie d'un ensemble de données ou liés à cet ensemble, qui fournit des renseignements sur lui, notamment sur son identification.** Exemple : le label de début de fichier.

label  
Marke - Kennzeichnen  
título

**Voir aussi :** [en-tête](#) / [étiquette](#) [22]

**2. Éléments d'identification propres à l'éditeur (graphisme, texte) sérigraphiés sur un disque compact lors de la fabrication.**

label  
Marke - Kennzeichnen  
etiqueta

**Voir aussi :** [en-tête](#)

---

## [liste de points d'accès matière](#)

**Langage documentaire composé des points d'accès matière pouvant comporter entre eux des relations sémantiques.** Sous le terme de vedettes-matières, ces listes sont notamment utilisées pour l'indexation par sujet dans les catalogues de [bibliothèques \(1\)](#) [17].

subject heading list  
Liste von Schlagworten  
lista de encabezamiento de materia

**Voir aussi :** [point d'accès](#)

---

## [notice analytique](#)

Référence bibliographique complétée par un commentaire plus ou moins développé et éventuellement une critique du contenu du document.

annotated litteral  
analytische Beschreibung  
asiento analítico

---

## [notice bibliographique](#)

Ensemble des éléments comprenant la description bibliographique d'un document et des points d'accès à celle-ci, généralement rédigée en suivant les prescriptions de normes nationales ou internationales.

bibliographic citation - bibliographic reference (record)  
Titelaufnahme  
asiento bibliográfico

**Voir aussi :** [notice catalographique](#) / [format bibliographique \[23\]](#)

---

## [notice catalographique](#)

Ensemble des éléments comprenant la notice bibliographique, le rappel des points d'accès et la cote établie conformément aux principes du catalogue considéré. Elle peut aussi comprendre des éléments descriptifs concernant l'exemplaire.

catalogue litteral - catalogue record  
Eintragung in den Katalog  
asiento catalográfico

**Voir aussi :** [description bibliographique \[24\]](#) / [format bibliographique \[23\]](#) / [notice bibliographique](#)

---

## [notice CIP](#)

Description bibliographique d'un document, incluant les points d'accès à cette description et les points d'accès matière, créée préalablement à la publication par une agence centrale de catalogage ou par l'éditeur, et imprimée sur le document publié, à des fins d'utilisation commune.

CIP - cataloguing in publication  
CIP-Kurztitelaufnahme  
CIP - catalogación en publicación

---

## [notice d'autorité](#)

Notice établie pour un point d'accès de personne, de collectivité, de titre ou matière, sous une forme autorisée par les normes nationales. Outre le point d'accès, la notice contient, selon les cas, des informations permettant d'identifier ce point d'accès, le rappel de toutes les formes non retenues et associées, l'indication des sources consultées.

authority literal  
Autoreneintrag  
asiento de autoridad

**Voir aussi :** [point d'accès](#)

---

## [notice descriptive](#)

**Notice bibliographique comportant également un ensemble d'indications sur les particularités de l'exemplaire du document décrit.**

descriptive literal - descriptive record  
deskriptiver Eintrag  
asiento descriptivo

---

## [point d'accès](#)

**Terme choisi pour représenter, dans un index, un élément ou une notion contenue dans un document. On distingue : le point d'accès principal représentant l'essentiel du sujet que le point d'accès exprime (vedette principale) ; le point d'accès subordonné (sous-vedette) associé à un autre point d'accès pour indiquer qu'il lui est subordonné ou qu'il le modifie ; le point d'accès matière représentant synthétiquement le sujet ou l'un des sujets d'un document (vedette-matière) ; le point d'accès auteur renvoyant à l'auteur du document, etc. Le terme de vedette est plus fréquemment utilisé pour les catalogues de bibliothèque.**

index heading - access point  
Eintragung - Aufnahme  
punto de acceso

**Voir aussi :** [indicateur de rôle \[25\]](#) | [liste de points d'accès matière](#) | [notice d'autorité](#)

---

## [référence bibliographique](#)

**Ensemble des éléments de données nécessaires pour identifier un document ou une partie de document de tout type, sur tout support (livre, article, site web, etc.).** Moins complète qu'une notice bibliographique ou catalographique, une référence bibliographique est utilisée dans des bibliographies, dans des notes de bas de page, pour des citations dans le corps d'un texte, etc.

bibliographical reference - bibliographic record - bibliographic literal  
bibliographische Daten  
datos bibliográficos

---

## [référencement](#)

**Ensemble d'opérations visant à favoriser l'accessibilité d'un site web à travers les outils de recherche de l'Internet, en premier lieu les moteurs de recherche et les annuaires ou répertoires.**

Le référencement consiste à :

- a) organiser les données et leur attribuer des éléments descriptifs (métadonnées) afin d'aider le public cible à découvrir ou retrouver le site ;  
b) enregistrer le site dans les outils de recherche ;  
c) exercer une veille sur les effets de cet enregistrement.
- Ces opérations doivent tenir compte des particularités du public cible d'une part, des caractéristiques techniques des outils de recherche d'autre part. Les procédés de référencement s'appuient sur les techniques documentaires.

referencing  
Referenzierung - Verweisung (Internet)  
cadena de referencias

**Voir aussi :** [métadonnées \[26\]](#)

---

## [RGAA](#)

Avec le Référentiel général d'intréopérabilité (RGI) et le Référentiel général de sécurité, le **Référentiel général d'accessibilité pour les administrations** est l'un des trois référentiels généraux proposés par la Direction générale de la modernisation de l'Etat (DGME).

Comme l'indique la DGME, « l'article 47 de la loi n° 2005-102 du 11 février 2005 pour l'égalité des droits et des chances, la participation et la citoyenneté des personnes handicapées, fait de l'accessibilité une exigence pour tous les services de communication publique en ligne de l'État, des collectivités territoriales et des établissements publics qui en dépendent. Il stipule que les informations diffusées par ces services doivent être accessibles à tous. Le Référentiel général d'accessibilité pour les administrations (RGAA) permettra de rendre progressivement accessible l'ensemble des informations fournies par ces services. »

Ce référentiel a plusieurs objectifs. Il s'agit en premier lieu de décliner sous forme d'une méthode d'application francophone les standards internationaux d'accessibilité WCAG (Web content accessibility guidelines) produits par le World Wide Web Consortium (W3C). Ces standards sont en effet un ensemble de recommandations, pas toujours faciles à s'approprier pour des administrateurs de sites qui ne sont pas experts accessibilité.

Le RGAA peut être utilisé dans différents contextes et pour différents usages.

**La version 4 du RGAA a été arrêtée conjointement par la ministre chargée des personnes handicapées et le ministre chargé du numérique le 20 septembre 2019.** Elle est structurée en 2 parties. La première présente les obligations à respecter : elle s'adresse aux juristes, aux managers et à tous les professionnels du web et de l'accessibilité. La deuxième contient une liste de critères pour vérifier la conformité d'une page web : elle s'adresse aux auditeurs RGAA.

**Pour approfondir :** [Référentiel général d'amélioration de l'accessibilité – RGAA Version 4 \[27\]](#)

---

## [Z39.50](#)

**Protocole de communication normalisé basé sur le modèle client/serveur, établi par l'ANSI, dédié aux applications de recherche d'information et définissant les règles qu'un ordinateur doit respecter pour formuler une requête à un autre ordinateur, et les règles de présentation des résultats.** Elle permet de spécifier les procédures nécessaires pour effectuer des recherches en ligne dans des bases de données distantes à travers une interface unique et de rapatrier sur un poste en local le résultat de ces recherches. L'interaction entre le client et le serveur s'effectue à travers un échange de messages normalisés (requête et réponse).

Z39.50  
Z39.50 familia de protocol TCP/IP  
Z39.50

## ? [Retour à l'index](#) ?

URL : <https://www.adbs.fr/acces-au-document-et-a>

### Liens

- [1] <https://www.adbs.fr/user/login>
- [2] <https://www.adbs.fr/termes-generaux>
- [3] <https://www.adbs.fr/analyse-documentaire>
- [4] <https://www.adbs.fr/archives>
- [5] <https://www.adbs.fr/description-documents>
- [6] <https://www.adbs.fr/documents>
- [7] <https://www.adbs.fr/equipement>
- [8] <https://www.adbs.fr/gestion-et-organisation#banque%20de%20donn%C3%A9es>
- [9] <https://www.adbs.fr/internet-et-web>
- [10] <https://www.adbs.fr/langages-documentaires>
- [11] <https://www.adbs.fr/produits-et-services>
- [12] <https://www.adbs.fr/propriete-intellectuelle>
- [13] <https://www.adbs.fr/recherche-dinformation>
- [14] <https://www.adbs.fr/supports-de-stockage>
- [15] <https://www.adbs.fr/documents#enregistrement>
- [16] <https://www.adbs.fr/description-documents#%C3%A9l%C3%A9ment%20de%20donn%C3%A9es>
- [17] <https://www.adbs.fr/termes-generaux#biblioth%C3%A8que>
- [18] <https://www.adbs.fr/analyse-documentaire#classement>
- [19] <https://www.adbs.fr/recherche-dinformation#fichier%20inverse>
- [20] [https://web.archive.org/web/20160221193651mp\\_/http://www.adbs.fr/fichier-inverse-17150.htm?RH=OUTILS\\_VOC](https://web.archive.org/web/20160221193651mp_/http://www.adbs.fr/fichier-inverse-17150.htm?RH=OUTILS_VOC)
- [21] [https://www.adbs.fr/recherche-dinformation#KWIC%20\(keyword%20in%20context\)](https://www.adbs.fr/recherche-dinformation#KWIC%20(keyword%20in%20context))
- [22] <https://www.adbs.fr/description-documents#%C3%A9tiquette>
- [23] <https://www.adbs.fr/description-documents#format%20bibliographique>
- [24] <https://www.adbs.fr/description-documents#description%20bibliographique>
- [25] <https://www.adbs.fr/langages-documentaires#indicateur%20de%20r%C3%B4le>
- [26] <https://www.adbs.fr/description-documents#m%C3%A9tadonn%C3%A9es>
- [27] <https://www.numerique.gouv.fr/publications/rgaa-accessibilite/>